

RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto
le 19 novembre 2002

L'ouverture de la réunion régulière prend place à 19h00.

Sont présents : Maire Meldric J. Mazerolle, Conseillers(ères); Germaine Guimond, Martin LeBlanc, Rodolphe Monette et Murielle Vautour. Gilles Belleau, Administrateur et Lucille Sawyer, Secrétaire.

Maire Mazerolle préside la réunion.

Conseillère Vautour a lu la prière du conseil.

02-140

Il est proposé par la conseillère Guimond que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivants :

Article 9 (vii) – Comité du conseil

Article 9 (viii) – Comité des citoyens de la zone protégée

Article 9 (viv) – Traduction simultanée

Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

01-141

Il est proposé par la conseillère Guimond que les procès-verbaux de la réunion du 15 octobre 2002 soient adoptés. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Conseiller Monette souligne que les 3 lumières sur la rue Havre et 1 lumière temporaire au Parc Industriel Richibucto-Rexton devraient être installées en même temps.

Conseillère Guimond souligne que les cours – Centre des Opérations d'Urgence ont été annulés le 4 au 7 novembre 2002 à Fredericton.

CORRESPONDANCES

- Lecture – de la lettre à titre d’information de Service NB par rapport à l’évaluation de l’assiette municipale.
- Lecture – de la lettre à titre d’information du Ministère de Transports par rapport au processus budgétaire municipal de 2003.
- Lecture – de la lettre à titre d’information de l’Hon. Kim Jardine, Ministre de l’Environnement et Gouvernements locaux par rapport au compte rendu du Programme d’approvisionnement municipal en eau potable.
- Lecture – de la lettre du Ministère de Transports par rapport au Programme d’amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.
Le conseil demande qu’une lettre soit envoyée au ministère avant le 30 novembre 2002.
- Lecture – de la lettre du Centre du Bénévolat demandant au conseil de l’aide financière afin d’organiser une fête de Noël pour les familles ayant un enfant à besoins spéciaux.
Le conseil a conclu de leur offrir deux (2) t-shirts.
- Lecture – de la lettre du Ministère de l’Environnement et Gouvernements locaux demandant aux municipalités si elles ont des arrêtés exigeant la vaccination des animaux domestiques contre la rage.
Le conseil souligne l’administrateur travail sur l’arrêté.
- Lecture – de la lettre de M. Jean-Philippe Bastarache invitant le conseil à participer à la parade de Noël de Bouctouche qui aura lieu le 8 décembre 2002 à 17h00.
Le conseil a décidé d’y participer.
- Lecture – de la lettre de l’Entreprise Kent par rapport à la cotisation pour l’année financière 2003-2004.
Cette lettre a été remise à la prochaine réunion régulière du conseil.
- Lecture – de la lettre à titre d’information de l’Entreprise Kent remerciant le conseil pour la participation sur le Comité de sélection pour le Gala entrepreneurial.

Lecture – de la lettre du Temple de la renommée sportive du NB qui sollicite une fois de plus la mise en candidature d’athlètes et d’équipes.

Le conseil a conclu de nommer encore une fois M. Don Larin. L’administrateur va vérifier auprès de Mme Larin.

Lecture – de la lettre de l’Association canadienne de santé publique invitant le conseil de proclamer la semaine du 24 novembre au 1^{er} décembre, Semaine canadienne de sensibilisation au VIH/sida.

Maire Mazerolle proclame la semaine du 24 novembre au 1^{er} décembre, Semaine canadienne de sensibilisation au VIH/sida.

Lecture – de la lettre à titre d’information de Protection civile atlantique par rapport aux différents cours pour l’année 2003-2004.

Lecture – de la lettre à titre d’information de PPEREA par rapport à la nouvelle occasion de contribuer à contrer le changement climatique pour les municipalités.

LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT.

Bernice Gallant	417.30	Atlantic Purification Systems	135.22
Edgar Johnson	662.01	Minister of Finance	471.09
Gilles Belleau	1,052.04	Provan Control Assoc. Inc.	314.41
Jeanne Gaudet	704.50	Meldric J. Mazerolle	303.60
Lucille Sawyer	391.68	Rodolphe Monette	313.69
Ola Daigle	437.48	Emile Robichaud	60.00
Ronald Guimond	762.84	Vincent Robichaud	60.00
Sean Sullivan	1,018.05	Bernard Elward	60.00
Blaine Collette	362.75	Edgar Robichaud	60.00
Carole Vautour	619.80	Kent Radio Ltd.	28.69
Edgar Johnson	662.01	Kent Shoe Repair	11.50
Gilles Belleau	1,075.45	Gerard Mazerolle Enterprise	3,491.40
Jeanne Gaudet	704.50	Canada Post Corp.	34.78
Lucille Sawyer	745.13	NB Tel	322.14
Ola Daigle	437.48	Con-O-Lab Ltd.	278.45
Ronald Guimond	762.84	Rob’s Towing	230.00
Stephen LeBlanc	365.88	Roger’s Cable Inc.	36.74

Sean Sullivan	1,133.73	Ste-Anne Paving & Constr. Ltd.	18,972.13
Midland Courier	34.34	Spartan Athletic Products	1,627.25
Rec. Gen. For Canada	22,205.31	Warren Ready Mix Ltd.	289.78
NB Mun. Empl. Pension Plan	3,277.34	Richibucto Marina	1,210.40
Rec. Gen. For Canada	4,544.55	MicMac Fire & Safety Ltd.	56.35
Dept. Of Supply & Services	856.25	Imprimerie Polycor Ltee.	373.75
Ulysse Richard	80.00	Traf-Signs Ltd.	60.89
Gilles Belleau	100.00	Kent Jewellers	1,129.07
Kent Solid Waste Commu.	5,433.57	R. Nicholls Distributors	64.26
Allain Equip. Manufacturing	3,223.08	NB Tel	55.20
Kent Planning Commission	5,908.50	JGP Garage	895.29
Assumption Life	815.90	Saunders Equipment Ltd.	251.72
Imprimerie Polycor Ltée	333.50	Gilles Belleau	100.00
Richard`s Glass Ltd.	229.84	Ulysse Richard	80.00
Kent Radio Ltd.	172.49	Ronald Guimond	40.00
Chandler Supp. To Bus. & Ind	264.50	Sean Sullivan	90.00
NB Tel	55.20	Alyre Daigle	150.00
Rec. Gen. for Canada	42,677.26	Micro-Action	287.50
Ste-Anne Paving & Constr.	1,250.63	Germaine Guimond	651.82
MacDonald Paving & Constr.	473.52	Rodolphe Monette	55.00
Cartier Co-Op Ltd.	128.95	Martin LeBlanc	55.00
Canada Post Corporation	3.08	Murielle Vautour	55.00
PCO Services Ltd.	35.08	Dept of Supply & Services	1,003.26
Chester Elward Electric	103.50	Micro Action	957.38
Dubba Studio	31.52	NB Tel	14.65
Sea Land Sports Ltd.	281.35	Service NB	22.90
PNP Garbage Collection Serv.	1,459.40	Crandall Engineering Ltd.	5,040.08
Irving Oil Ltd.	1,423.15	McLennan Sales	539.93
NB Tel	19.63	Rony Johnson Constr. Ltd.	103.50
McLennan Sales	951.92	Richibucto Hardware Ltd.	44.99
NB Tel	55.20	Richibucto Firemen Assoc.	140.00
MacDonald & Spacek	717.45	Visa	180.26
Easy Pay	299.00	Tiru (New Brunswick)	138.00
Con-O-Lab	575.00	Crandall Engineering Ltd.	1,568.89
Gerard Mazerolle Ent.	240.00		

02-142

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que les factures présentées soient payées. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

AFFAIRES NOUVELLES

Soumission déneigement

L'administrateur informe la ville qu'il a reçu deux soumissions pour le déneigement de la municipalité.

- St-Louis Enterprise	77,000\$
- Warren Ready Mix	82,200\$

02-143

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité accepte la soumission de St-Louis Enterprise pour le montant de 77,000\$ pour un terme d'un an. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Soumission - Services Juridiques

L'administrateur informe le conseil qu'il a reçu deux soumissions pour les services juridiques de la municipalité.

- Clermont Richard	125.00/ heure
- David Plourde	150.00/ heure

02-144

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité accepte la soumission de Clermont Richard et Associés pour le montant de 125.00 l'heure pour les services légaux pour un terme d'un an commençant immédiatement. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Bâtisse située à 85, rue Acadie

L'administrateur informe le conseil qu'il a reçu deux soumissions pour l'achat de la bâtisse située à 85, rue Acadie.

- Collier International	15,000.00\$
- Valmond Daigle	17,500.00\$

02-145

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité rejette les soumissions reçues et communique avec la Croix Rouge afin de leur louer le bâtiment. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Collecte des ordures – PNP Garbage Collection

Cet item a été remis à la prochaine réunion du conseil.

CAC Richibucto

L'administrateur informe le conseil que CAC Richibucto demande que leur prêt soit remboursé en trois parties, c'est-à-dire, une partie en décembre et la balance en 2003.

Le conseil a conclu que la municipalité accepte la demande de CAC Richibucto mais que le tout soit payé au plus tard le 30 juin 2003. Aucun autre prêt ne sera consenti avant que le prêt actuel soit remboursé.

Morceau de Terre – Morgan Pub

Cet item a été remis à une réunion future.

Comité du conseil

Maire Mazerolle a présenté leurs nouvelles responsabilités aux membres du conseil.

- Germaine - Protection, Environnement, Festival de Pétoncles, Club des jeunes et Forum des municipalités.
- Martin - Finance, Infrastructure et Commission d'aménagement de Kent.
- Rodolphe - Eaux et Égoût, Conseil récréatif, Transports et Commission des déchets solides de Kent.
- Murielle - Tourisme, Chambre de Commerce, Entreprise Kent.
- Meldric - Relations publiques, Ressources humaines, Forum des municipalités, Forum des Maires et Équipe Richibucto.

02-146

Il est proposé par la conseillère Guimond que le rapport de comités soit accepté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Comité des citoyens de la zone protégée

Le conseil a conclu qu'une rencontre va être organisée sous peu.

Traduction simultanée

L'administrateur informe le conseil qu'il y aura une rencontre avec le ministère le 2 décembre 2002 par rapport à la traduction simultanée.

RAPPORT DES COMITÉS

Parc Municipal Jardine, Club de jeunes et Festival de pétoncles – Le rapport a été présenté.

Conseillère Guimond informe le conseil qu'elle a assisté à la rencontre de l'AFMNB.

Par rapport au Club de jeunes, elle a rencontré la directrice de l'École Soleil Levant pour discuter du club.

02-147

Il est proposé par la conseillère Guimond que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Finance, Développement communautaire, Permis de construction et Commission d'aménagement de Kent –

Le rapport de finance a été présenté.

Par rapport à la réduction des coûts de la Commission d'aménagement, il y aura une rencontre la semaine prochaine.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 950,232.00\$ à la fin d'octobre 2002.

02-148

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

Protection, Aréna et Commission économique de Kent – Le rapport a été présenté.

Le rapport de feu a été présenté indiquant 6 appels totalisant 50 heures pendant le mois d'octobre 2002. La soirée de Halloween a été assez tranquille.

Le rapport de police a été présenté indiquant 91 incidents rapportés pendant le mois d'octobre 2002.

Par rapport à l'Aréna – tout semble aller bien.

02-149

Il est proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

Transport, Égoût et Conseil récréatif – Le rapport a été présenté.

Conseiller Monette informe qu'il a aussi assisté à la rencontre de l'AFMNB.

Il souligne aussi que la parade de Noël aura lieu le 1^{er} décembre à compter de 19h00 et remercie le conseil pour le bâtiment de l'ancienne Ambulance afin de pouvoir préparer le char allégorique.

Par rapport à l'eau et l'égoût, la municipalité va poursuivre les démarches afin de collecter les arrérages.

02-150

Il est proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

Relation publique – Maire Mazerolle informa le conseil des rencontres qu'il a assisté;

- Adel Kent – Conseiller LeBlanc a été nommé sur la direction pour 3 ans.
- Gala d'entrepreneur
- Déchets Solide de Kent
- Entreprise Kent – reçoit un groupe pour visiter le quai.
- Association touristique de Kent

Maire Mazerolle a aussi informé le conseil que la municipalité va entreprendre des démarches afin d'acquiescer le cénotaphe.

De plus, Maire Mazerolle informe le conseil qu'une équipe a été mise sur pied afin de développer Richibucto. Cette équipe sera nommée Équipe Richibucto Team.

02-151

Il est proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

02-152

Conseiller LeBlanc propose l'ajournement à 21h17.

Meldric J. Mazerolle
Maire

Gilles Belleau
Administrateur